

Active speaker KM1718

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

OWNER'S MANUAL

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

MANUAL DE UTILIZARE

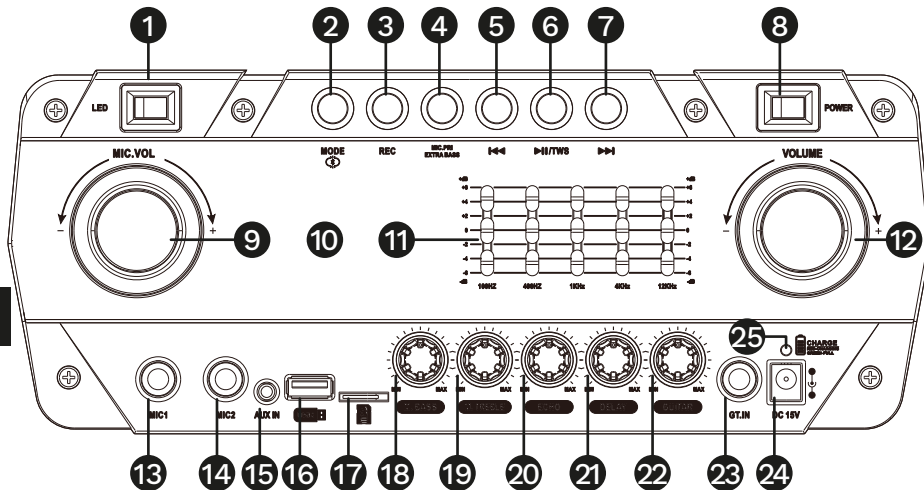
RO

SICHERHEITSANLEITUNGEN

1. Stellen Sie das Gerät auf eine flache und stabile Oberfläche.
2. Keine schweren Gegenstände auf das Gerät stellen.
3. Keine Gegenstände in die Lautsprecher stecken.
4. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen auf, wie z.B. Heizkörpern usw. Stellen Sie das Gerät nicht auf instabile Oberflächen.
5. Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf. Die Belüftung nicht durch Abdecken der Belüftungsöffnungen behindern.
6. Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
7. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung in der Steckdose übereinstimmt.
8. Halten Sie die Lautstärke auf einem vernünftigen Niveau über die gesamte Zeit der Verwendung der Lautsprecher. Um Gehörschäden zu vermeiden, die Lautstärke nicht zu hoch einstellen.
9. Das Gerät nicht weiter verwenden, wenn Sie einen Tinnitus, Hörbeschwerden, Reizung oder andere Nebenwirkungen fühlen.
10. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht in der Nähe von elektrischen Geräten aufgestellt wird, die elektrische Felder erzeugen.
11. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es für eine lange Zeit nicht verwendet wird.
12. Das Gerät nicht mit nassen Händen anfassen.
13. Verwenden Sie niemals dieses Gerät, wenn dieses beschädigt ist.
14. Versuchen Sie nicht, Sie das Gerät selbst zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
15. Vor der Reinigung das Gerät immer vom Stromnetz trennen.
16. Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Chemikalien um das Produkt zu reinigen.

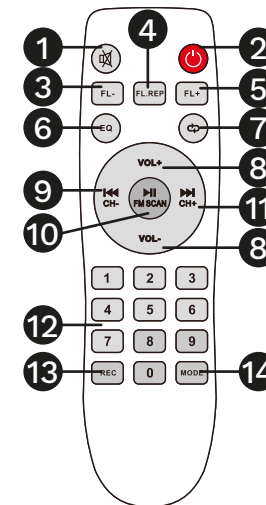
FRONTPANEEL

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1. LED Lichtschalter | 12. Lautstärkeregl |
| 2. Taste Modus/Bluetooth ausschalten | 13. Eingang Mikrofon 1 |
| 3. Taste Aufnahme | 14. Eingang Mikrofon 2 |
| 4. Taste Mikrofonpriorität/Extra Bass | 15. AUX Eingang |
| 5. Taste Vorheriger Titel/FM Sender | 16. USB Steckplatz |
| 6. Taste Wiedergabe/Pause/TWS | 17. MikroSD Steckplatz |
| 7. Taste nächster Titel/FM Sender | 18. Mikrofon-Bassregler |
| 8. Netzschalter | 19. Mikrofon-Höhenregler |
| 9. Mikrofon-Lautstärkeregl | 20. Echo Effektregler |
| 10. Display | 21. Verzögerungs-Effektregler |
| 11. Graphischer Equalizer | 22. Gitarren-Einstellungsregler |
| | 23. Gitarreneingang |
| | 24. Stromversorgungsbuchse |
| | 25. Ladeanzeige |



FERNBEDIENUNG

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Taste Ton aus | 10. Taste Wiedergabe/ Pause/FM Sendersuche |
| 2. Taste Ein/Aus | 11. Taste nächster Titel/FM Sender |
| 3. Taste Vorheriger Ordner | 12. Numerisches Tastenfeld |
| 4. Taste Ordner wiederholen | 13. Taste Aufnahme |
| 5. Taste Nächster Ordner | 14. Taste Modus |
| 6. Taste EQ | |
| 7. Taste Wiederholungsmodus | |
| 8. Lautstärkeregl | |
| 9. Taste Vorheriger Titel/FM Sender | |



BETRIEB

Ein-/Ausschalten/ Lautstärkereglung / Graphischer Equalizer

Stellen Sie den Netzschalter auf die Position EIN [ON], um den Lautsprecher einzuschalten. Stellen Sie den Netzschalter auf die Position AUS [OFF], um den Lautsprecher auszuschalten. Verwenden Sie den Lautstärkeregl, um die Lautstärke einzustellen. Verwenden Sie die Schieberegler des Graphischen Equalizers, um verschiedene Frequenzbänder anzupassen.

Abspielen über Bluetooth

Drücken Sie die Taste Modus (am Lautsprecher oder auf der Fernbedienung), um in den Bluetooth-Modus zu wechseln (auf dem Display wird „blue“ angezeigt). Verbinden Sie Ihr Telefon (oder ein anderes Bluetooth-Gerät) mit dem Lautsprecher. Der Lautsprecher wird auf anderen Geräten als „KM1718“ angezeigt.

Abspielen über USB

Nach dem Anschließen des USB-Laufwerks wechselt der Lautsprecher automatisch in den USB-Modus. Um die abgespielte Musik zu steuern, verwenden Sie die Tasten am Lautsprecher.

Abspielen über AUX

Nach dem Anschließen des Kabels an den AUX-Eingang wechselt der Lautsprecher automatisch in den AUX-Modus. Um die abgespielte Musik zu steuern, verwenden Sie ein externes Gerät.

FM Radio

Um das Radio abzuspielen, drücken Sie die Taste Modus, bis die Meldung „FM“ auf dem Display angezeigt wird. Drücken Sie die Taste Wiedergabe, um die automatische Suche auszuführen. Gespeicherte Sender können mit den Tasten „Nächster Titel“ und „Vorheriger Titel“ ausgewählt werden.

Kabelgebundenes Mikrofon

Nach Anschluss des Mikrofons an den Mikrofoneingang ist es sofort einsatzbereit. Drücken Sie die Taste Mikrofonpriorität, um die abgespielte Musik stumm zu schalten und die Priorität auf das Mikrofon zu legen. Hinweis: Das Mikrofonkabel muss mono sein.

Funkmikrofon

Hinweis: Legen Sie vor der Verwendung die Batterien für das Funk-Mikrofon ein.

Drücken Sie die Taste Einschalten am Mikrofon, um es einzuschalten. Das Mikrofon verbindet sich automatisch mit dem Lautsprecher.

TWS-Funktion

Hinweis: Die Lautsprecher müssen vom gleichen Modell sein und sich im Bluetooth-Modus befinden. TWS ist nur im Bluetooth-Modus verfügbar.

Die TWS-Funktion ermöglicht die Wiedergabe von einer Quelle auf zwei Lautsprechern. Halten Sie nach dem Einschalten der Lautsprecher die Taste TWS an einem Lautsprecher gedrückt. Die Verbindung wird mit einem Audiosignal angezeigt. Nach dem Anschließen des externen Geräts wird der Ton auf beiden Lautsprechern wiedergegeben. Um die Lautsprecher zu trennen, halten Sie die Taste TWS gedrückt.

Aufladen

Ein niedriger Batteriestand wird durch ein Symbol auf dem Display angezeigt. Schließen Sie das Netzgerät an die Stromversorgungsbuchse und an das Stromnetz an.

TECHNISCHE DATEN

- Leistung: 240 W
- Impedanz: 4 Ohm
- Eingangsempfindlichkeit: 102 ± 3 dB
- Frequenzgang: 38 Hz ~ 18 kHz
- S/N - Verhältnis: ≥ 70 dB
- Harmonische Verzerrung: ≤ 0,5%
- Lautsprecher: 18" + 1"
- Funkmikrofon-Frequenz: 615,15 MHz / 620,85 MHz
- UKW-Frequenz: 87,50 ~ 108,00 MHz
- Bluetooth: 5.0
- TWS Funktion (Verbinden von zwei Lautsprechern)
- Unterstützte Formate: MP3, WMA, WAV, FLAC, APE
- Anschlüsse:
 - SD-Kartenleser (max. 128 GB)
 - USB-Anschluss 2.0
 - Gitarreneingang (Klinke 6,3 mm)
 - Mikrofoneingang (Klinke 6,3 mm)
 - AUX Eingang (Klinke 3,5 mm)
 - Netzkabelanschluss

- Energieversorgung:
 - Eingang: 100 - 240 V~; 50/60 Hz
 - Ausgang: 15 V / 4 A
 - Eingebaute Batterie: 12 V, 7 Ah

Hiermit erklärt die Firma Lechpol Electronics Leszek Sp.k. dass sich das Gerät Aktiver Lautsprecher KM1718 im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet. Komplette Konformitätserklärung zum herunterladen auf www.lechpol.pl.



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

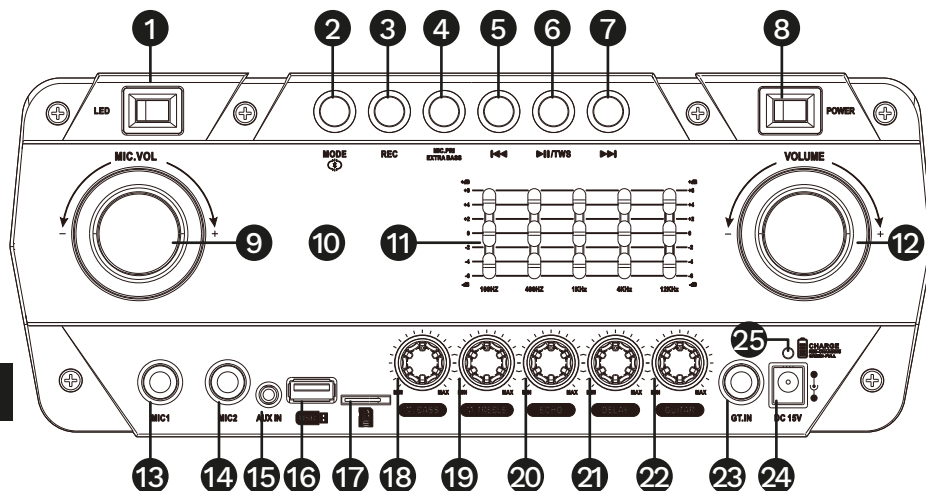
Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

SAFETY INSTRUCTION

1. Place the device on flat, stable surface.
2. Do not place heavy objects on the device.
3. Do not place anything in speakers interior.
4. Do not place the device in close proximity to heat sources, such as radiators etc. Do not place the device on unstable surfaces.
5. Position the device in a properly ventilated place. Do not obstruct ventilation by covering ventilation openings.
6. Protect this device from humidity, water and other liquid. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and other sources of heat.
7. Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.
8. Keep the volume at a reasonable level throughout entire time of using the speaker. To prevent damage to your hearing, do not raise the volume too high.
9. If you experience tinnitus, discomfort or other concerning behaviors, stop using the device immediately.
10. Make sure, that the device is placed away from electrical devices that generate electrical field.
11. Disconnect from power outlet if the device is not going to be used for a long time.
12. Do not handle this device with wet hands.
13. Do not use this device if it has been damaged.
14. Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.
15. Always disconnect the product from the power source before cleaning.
16. Clean this device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical agents to clean this device.

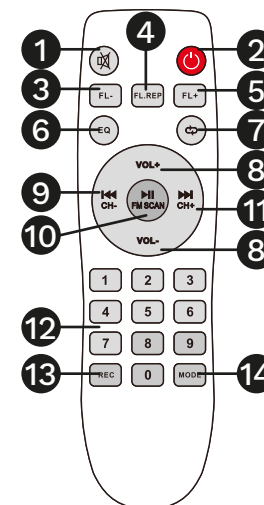
FRONT PANEL

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. LED lights switch | 14. Microphone 2 input |
| 2. Mode/Bluetooth cut off button | 15. AUX input |
| 3. Recording button | 16. USB socket |
| 4. Microphone priority/extra bass button | 17. microSD slot |
| 5. Previous track/FM station | 18. Microphone bass adjustment knob |
| 6. Play/pause/TWS button | 19. Microphone treble adjustment knob |
| 7. Next track/FM station | 20. Echo effect knob |
| 8. Power switch | 21. Delay effect knob |
| 9. Microphone volume knob | 22. Guitar adjustment knob |
| 10. Display | 23. Guitar input |
| 11. Graphics equalizer | 24. Power supply input |
| 12. Volume knob | 25. Charging indicator |
| 13. Microphone 1 input | |



REMOTE CONTROL

- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| 1. Mute button | 8. Volume adjustment |
| 2. Power button | 9. Previous track/FM station |
| 3. Previous folder button | 10. Play/pause/FM scan button |
| 4. Folder repeat button | 11. Next track/FM station button |
| 5. Next folder button | 12. Numeric keypad |
| 6. EQ button | 13. Recording button |
| 7. Repeat mode button | 14. Mode button |



OPERATION

Turning on / off / volume adjustment / graphic equalizer

Set the power switch to ON position to power on the speaker. Set the power switch to OFF position to power off the speaker. Use the volume knob to adjust the volume level. Use the sliders on the graphics equalizer to adjust different frequency bands.

Playing via Bluetooth

Press the Mode button (on the speaker or on the remote) to enter Bluetooth mode (the display will show "blue"). Connect your phone (or other Bluetooth device) with the speaker. The speaker will appear as "KM1718" to other devices.

Playing via USB

After plugging the USB drive, the speaker will automatically go to USB mode. To control played music, use buttons on the speaker.

Playing via AUX

After plugging the cable to the AUX input, the speaker will automatically go to AUX mode. To control played music, use external device.

FM Radio

To play the radio, press the mode button, until there is a "FM" message on the display. Press the play button to run automatic scan. Saved stations can be switched with the next and previous track buttons.

Wired microphone

After connecting the microphone to the microphone input, it can be used immediately. Press the microphone priority button to mute played music and set the priority to the microphone. Note: microphone cord has to be mono.

Wireless microphone

Note: install the batteries for wireless microphone before use.

Press the power button on the microphone to turn it on. The microphone will automatically connect to the speaker.

TWS function

Note: speakers must be the same model and in Bluetooth mode. TWS is only available in Bluetooth mode.

TWS function allows for playing from one source on two speakers. After turning on the speakers, simultaneously press and hold the TWS button on one speaker. Connection will be signaled with audio cue. After connecting the external device, the sound will be played on both speakers. To disconnect the speakers, press and hold the TWS button.

Charging

Low battery level will be signaled with an icon on the display. Connect the power supply to the power supply socket and to the mains power.

SPECIFICATION

- Power: 240 W
- Impedance: 4 Ohm
- Input sensitivity: 102 +/- 3 dB
- Frequency response: 38 Hz ~ 18 kHz
- S/N ratio: >= 70 dB
- Harmonic distortion: =< 0,5%
- Drive unit: 18" + 1"
- Wireless microphone frequency: 615,15 MHz / 620,85 MHz MHz
- FM frequency: 87,50 ~ 108,00 MHz
- Bluetooth: 5.0
- TWS function (connect two speakers)
- Supported formats: MP3, WMA, WAV, FLAC, APE
- I/O:
 - SD card slot (max. 128 GB)
 - USB port 2.0
 - Guitar input (Jack 6,3 mm)
 - Microphone input (Jack 6,3 mm)
 - AUX input (Jack 3,5 mm)
 - Power supply input
- Power supply:
 - Input: 100 - 240 V~; 50/60 Hz
 - Output: 15 V / 4 A
 - Built-in battery: 12 V, 7 Ah

Radio	Frequency	Max. output power
Bluetooth	2400-2483.5 MHz	3 dBm

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. hereby declares that active speaker KM1718 is consistent with directive 2014/53/UE. Full text of the EU Declaration of Conformity is available at following Internet address: www.lechpol.pl.

 **English**
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

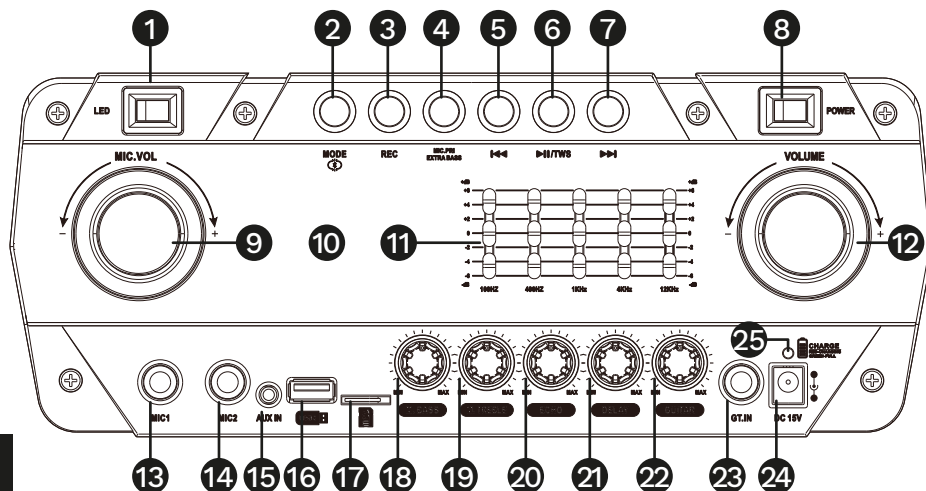
Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

1. Urządzenie należy umieścić na płaskiej, suchej i stabilnej powierzchni.
2. Nie należy umieszczać na urządzeniu ciężkich przedmiotów.
3. Nie należy wkładać przedmiotów do głośnika.
4. Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki itp. Nie należy umieszczać urządzenia na ruchomych powierzchniach.
5. Urządzenie należy umieścić w miejscu z prawidłową cyrkulacją powietrza. Nie należy zakłócać wentylacji poprzez zakrywanie otworów wentylacyjnych.
6. Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
7. Przed podłączeniem do źródła zasilania, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
8. Nie należy używać głośników na najwyższym poziomie głośności przez dłuższy czas. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie należy używać urządzenia na najwyższym poziomie głośności.
9. Należy natychmiast przerwać używanie głośników w przypadku wystąpienia szumu w uszach, dyskomfortu lub innych reakcji ubocznych.
10. Należy upewnić się, że urządzenie znajduje się z dala od urządzeń elektronicznych, które mogą powodować zakłócenia.
11. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania.
12. Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
13. Zabrania się używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
14. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
15. Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem.
16. Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

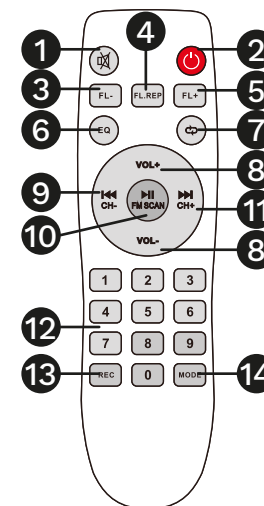
PRZEDNI PANEL

- | | |
|--|---|
| 1. Przetłącznik oświetlenia LED | 14. Wejście mikrofonu 2 |
| 2. Przycisk trybu/Bluetooth | 15. Wejście AUX |
| 3. Przycisk nagrywania | 16. Gniazdo USB |
| 4. Przycisk priorytetu mikrofonu/
zwiększonego basu | 17. Slot na kartę microSD |
| 5. Poprzedni utwór/stacja FM | 18. Pokrętło regulacji basu |
| 6. Przycisk odtwarzania/pauzy/
TWS | 19. Pokrętło regulacji sopranu
mikrofonu |
| 7. Następny utwór/stacja FM | 20. Pokrętło regulacji efektu
echa |
| 8. Przetłącznik zasilania | 21. Pokrętło regulacji efektu
opóźnienia |
| 9. Pokrętło regulacji głośności
mikrofonu | 22. Pokrętło regulacji głośności
gitary |
| 10. Wyświetlacz | 23. Wejście gitarowe |
| 11. Korektor graficzny | 24. Gniazdo zasilacza |
| 12. Pokrętło regulacji głośności | 25. Wskaźnik ładowania |
| 13. Wejście mikrofonu 1 | |



PILOT

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Przycisk wyciszenia | 9. Poprzedni utwór/stacja FM |
| 2. Przycisk zasilania | 10. Odtwarzanie / pauza /
wyszukiwanie stacji FM |
| 3. Poprzedni folder | 11. Następny utwór/stacja FM |
| 4. Powtarzanie folderu | 12. Klawisze numeryczne |
| 5. Następny folder | 13. Przycisk nagrywania |
| 6. Przycisk korektora graficznego | 14. Przycisk trybu |
| 7. Przycisk trybu powtarzania | |
| 8. Przyciski regulacji głośności | |



OBSŁUGA

Włączanie / wyłączenie / regulacja głośności / korektor graficzny

Aby włączyć głośnik, należy ustawić przetłącznik zasilania do pozycji ON. Aby wyłączyć głośnik, należy ustawić przetłącznik zasilania do pozycji OFF. Do regulacji poziomu głośności należy użyć pokrętła głośności. Aby dostosować zakres częstotliwości dźwięku należy użyć suwaków korektora graficznego.

Odtwarzanie przez Bluetooth

Nacisnąć przycisk trybu (na głośniku lub na pilocie) aby aktywować tryb Bluetooth (na wyświetlaczu pojawi się komunikat "blue"). Podłączyć telefon (lub inne urządzenie Bluetooth) do głośnika. Głośnik będzie widoczny jako „KM1718” dla innych urządzeń.

Odtwarzanie przez USB

Po podłączeniu nośnika USB, głośnik automatycznie przejdzie do trybu odtwarzania z USB. Do kontroli odtwarzanej muzyki należy użyć przycisków znajdujących się na głośniku.

Odtwarzanie przez AUX

Po podłączeniu do gniazda AUX, głośnik automatycznie przejdzie do trybu odtwarzania przez AUX. Do kontroli odtwarzanej muzyki należy użyć urządzenia źródłowego.

Radio FM

Aby przejść do radia, należy nacisnąć przycisk trybu, aż zostanie odtworzony komunikat dźwiękowy „Radio”. Nacisnąć przycisk odtwarzania, aby włączyć automatyczne wyszukiwanie stacji. Wyszukane stacje należy przełączać przy pomocy przycisków następnego i poprzedniego utworu.

Mikrofon przewodowy

Po podłączeniu mikrofonu do wejścia mikrofonowego, można z niego korzystać od razu. Nacisnąć przycisk priorytetu mikrofonu aby wyciszyć odtwarzaną muzykę i aktywować mikrofon. Uwaga: przewód łączący mikrofon z głośnikiem musi być mono.

Mikrofon bezprzewodowy

Uwaga: przed podłączeniem mikrofonu należy włożyć do niego baterie.

Nacisnąć przycisk zasilania mikrofonu aby go włączyć. Mikrofon automatycznie połączy się z głośnikiem.

Funkcja TWS

Uwaga: głośniki muszą być tego samego modelu i mieć aktywny tryb Bluetooth. Funkcja TWS jest dostępna tylko w trybie Bluetooth.

Funkcja TWS pozwala na odtwarzanie dźwięku na dwóch głośnikach z jednego źródła dźwięku. Po włączeniu głośników należy jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przycisk TWS na jednym głośniku. Połączenie zostanie zasygnalizowane komunikatem dźwiękowym. Po podłączeniu urządzenia zewnętrznego, dźwięk zostanie odtworzony na dwóch głośnikach. Aby rozłączyć głośniki należy nacisnąć i przytrzymać przycisk TWS.

Ładowanie

Niski poziom baterii zostanie zasygnalizowany ikoną na wyświetlaczu. Aby naładować głośnik należy podłączyć zasilacz do gniazda zasilania.

SPECYFIKACJA

- Moc: 240 W
- Impedancja: 4 Ohm
- Efektywność wejściowa: 102 +/- 3 dB
- Pasma przenoszenia: 38 Hz ~ 18 kHz
- Stosunek S/N: >= 70 dB
- Zniekształcenia harmoniczne: =< 0,5%
- Głośnik: 18" + 1"
- Częstotliwość mikrofonu bezprzewodowego: 615,15 MHz / 620,85 MHz
- Częstotliwość FM: 87,50 ~ 108,00 MHz
- Bluetooth: 5.0
- Funkcja TWS (połącz ze sobą dwa głośniki)
- Obsługiwane formaty: MP3, WMA, WAV, FLAC, APE
- Wejścia/wyjścia:
 - Slot na kartę SD (maks. 128 GB)
 - Port USB 2.0
 - Wejście gitarowe (Jack 6,3 mm)

- Wejście mikrofonowe (Jack 6,3 mm)
- Wejście AUX (Jack 3,5 mm)
- Gniazdo przewodu zasilacza
- Zasilanie:
 - Wejściowe: 100 - 240 V~; 50/60 Hz
 - Wyjściowe: 15 V / 4 A
 - Wbudowany akumulator: 12 V, 7 Ah

Specyfikacja dotycząca fal radiowych

Radio	Częstotliwość	Maks. moc wyjściowa
Bluetooth	2400 - 2483.5MHz	3 dBm

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. niniejszym oświadcza, że aktywna kolumna KM1718 jest zgodna z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.lechpol.pl.

 **Polska**
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub wodnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

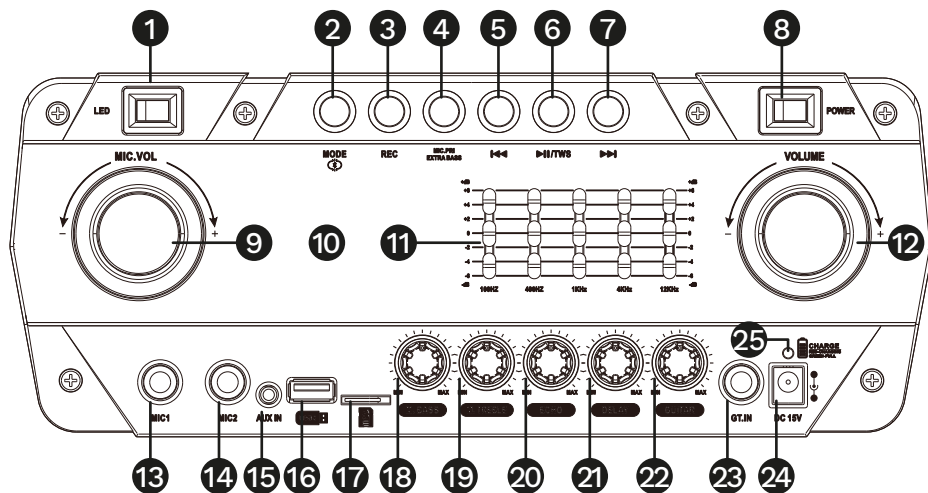
Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

1. Puneți dispozitivul pe o suprafață plană și stabilă.
2. Nu puneți obiecte grele pe dispozitiv.
3. Nu puneți nimic în interiorul difuzoarelor.
4. Nu puneți dispozitivul în apropierea surselor de căldură, cum ar fi calorifere, etc. Nu puneți dispozitivul pe suprafețe instabile.
5. Poziționați dispozitivul într-un loc bine ventilat. Nu obstrucționați ventilația prin acoperirea orificiilor de ventilație.
6. Protejați acest dispozitiv de umiditate, apă și alte lichide. Evitați utilizarea/păstrarea acestuia la temperaturi extreme. Nu-l expuneți la lumina directă a soarelui și la alte surse de căldură.
7. Înainte de a conecta dispozitivul la priza de alimentare, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii din priza de alimentare.
8. Mențineți volumul la un nivel rezonabil pe toată durata utilizării difuzorului. Pentru a preveni deteriorarea auzului, nu ridicați prea mult volumul.
9. Dacă aveți tinitus, disconfort sau alte comportamente îngrijorătoare, opriți imediat utilizarea dispozitivului.
10. Asigurați-vă că dispozitivul este plasat departe de dispozitivele electrice care generează câmp electric.
11. Deconectați-vă de la priză dacă dispozitivul nu va fi folosit pentru o perioadă lungă de timp.
12. Nu manipulați dispozitivul cu mâinile ude.
13. Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat.
14. Nu încercați să reparați singur acest dispozitiv. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare sau reparare.
15. Deconectați întotdeauna produsul de la sursa de alimentare înainte de curățare.
16. Curățați acest dispozitiv cu un material textil moale, ușor umezit. Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța acest dispozitiv.

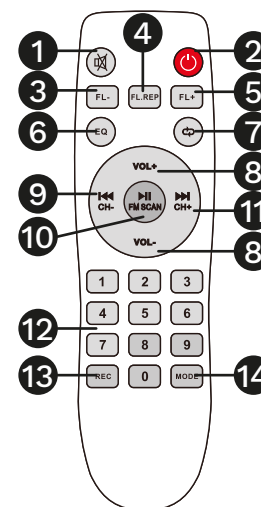
PANOU FRONTAL

- | | |
|---|---|
| 1. Comutator lumini LED | 14. Intraie microfon 2 |
| 2. Buton Mod/oprire Bluetooth | 15. Intraie AUX |
| 3. Buton înregistrare | 16. Mufă USB |
| 4. Buton prioritate microfon/
bass suplimentar | 17. Slot microUSB |
| 5. Melodia anterioară/post
FM anterior | 18. Buton de reglare a bass-
ului microfonului |
| 6. Buton redare/pauză/TWS | 19. Buton de reglare a înaltelor
microfonului |
| 7. Melodia următoare/post
FM următor | 20. Buton pentru efectul ecou |
| 8. Comutator alimentare | 21. Buton pentru efectul de
delay |
| 9. Buton de volum al microfonului | 22. Buton de reglare a chitarei |
| 10. Afişare | 23. Intraie chitară |
| 11. Egalizator grafic | 24. Intraie sursă de alimentare |
| 12. Buton de volum | 25. Indicator încărcare |
| 13. Intraie microfon 1 | |



TELECOMANDĂ

- | | |
|--|---|
| 1. Buton mute | 10. Buton redare/pauză/Scanare
FM |
| 2. Buton de pornire | 11. Buton melodia următoare/
post FM următor |
| 3. Buton dosar anterior | 12. Tastatură numerică |
| 4. Buton de repetare a dosarului | 13. Buton de înregistrare |
| 5. Buton următorul dosar | 14. Buton de mod |
| 6. Buton EQ | |
| 7. Buton mod repetare | |
| 8. Reglare volum | |
| 9. Buton melodia anterioară/
post FM anterior | |



FUNȚIONARE

Pornire / oprire / reglare volum / egalizator grafic

Setați comutatorul de alimentare în poziția ON pentru a porni difuzorul. Setați comutatorul de alimentare în poziția OFF pentru a opri dispozitivul. Utilizați butonul de volum pentru a regla nivelul volumului. Utilizați glisoarele de pe egalizatorul grafic pentru a regla diferite benzi de frecvență.

Redare via Bluetooth

Apăsați butonul MODE (pe difuzor sau pe telecomandă) pentru a intra în modul Bluetooth (ecanul va afișa "blue").

Conectați-vă telefonul (sau alt dispozitiv Bluetooth) la difuzor. Difuzorul va apărea ca "KM1718" pentru alte dispozitive.

Redare via USB

După conectarea unității USB, difuzorul va trece automat în modul USB. Pentru a controla muzica redată, utilizați butoanele difuzorului.

Redare via AUX

După conectarea cablului la intrarea AUX, difuzorul va trece automat în modul AUX. Pentru a controla muzica redată, utilizați un dispozitiv extern.

Radio FM

Pentru a reda radioul, apăsați butonul de mod, până când pe afișaj apare mesajul "FM". Apăsați butonul de redare pentru a rula scanarea automată. Posturile salvate pot fi comutate cu butoanele următor și anterior.

Micorofn cu fir

După conectarea microfonului la intrarea pentru microfon, acesta poate fi utilizat imediat. Apăsați butonul de prioritate a microfonului pentru a opri muzica redată și pentru a seta prioritatea microfonului. Notă: cablul microfonului trebuie să fie mono.

Micorfon fără fir

Notă: instalați bateriile pentru microfonul fără fir înainte de utilizare.

Apăsați butonul de pornire de pe microfon pentru a-l porni. Microfonul de va conecta automat la difuzor.

Funcția TWS

Notă: difuzoarele trebuie să fie de același model și în modul Bluetooth. TWS este disponibil doar în modul Bluetooth.

Funcția TWS permite redarea de la o sursă pe două difuzoare. După ce porniți difuzoarele, apăsați și mențineți

apăsând simultan butonul TWS de pe unul dintre difuzoare. Conexiunea va fi semnalizată cu semnal audio. După conectarea dispozitivului extern, sunetul va fi redat pe ambele difuzoare. Pentru a deconecta difuzoarele, apăsați și mențineți apăsat butonul TWS.

Încărcare

Nivelul scăzut al bateriei va fi semnalat cu pictograma pe afișaj. Conectați sursa de alimentare la priza de alimentare și la rețeaua de alimentare.

SPECIFICAȚII

- Putere: 240 W
- Impedată: 4 Ohm
- Sensibilitate : 102 +/- 3 dB
- Răspuns în frecvență: 38 Hz ~ 18 kHz
- Raport Semnal/Zgomot >= 70 dB
- Distorsiune : =< 0,5%
- Difuzor: 18" + 1"
- Frecvență microfon wireless: 615,15 MHz / 620,85 MHz
- Frecvență FM: 87,50 ~ 108,00 Mhz
- Bluetooth: 5.0
- Funcție TWS (conectați două difuzoare)
- Formate suportate: MP3, WMA, WAV, FLAC, APE
- Intrări/ieșiri:
 - Cititor card SD (max. 128 GB)
 - Port USB 2.0
 - Intrare chitară (Jack 6,3 mm)
 - Intrare microfon (Jack 6,3 mm)
 - Intrare AUX (Jack 3,5 mm)
 - Mufa alimentare cablu retea
- Alimentare:
 - Intrare: 100 - 240 V~; 50/60 Hz
 - Ieșire: 15 V / 4 A
 - Baterie încorporată: 12 V, 7 Ah

Compania Lechpol Electronics Leszek Sp.k. declară prin prezenta că Boxă activă KM1718 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: www.lechpol.pl.



Romania

Reciclarea corectă a acestui produs

(reziduuri provenind din aparatura electrică și electronică)



Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.



Krüger&Matz is a registered trademark